

LE PAN KOBE KITANO

HOTEL LA SUITE KOBE HARBORLAND



ノンアルコールドリンク Soft Drink

SET マークの表示があるメニューはドリンクセットのドリンクとしてお選びいただけます。
Drinks with the **SET** mark can be selected as part of a drink set.
标有 **SET** 符号的菜单项可作为饮料套餐中的饮料。
SET 마크가 표시된 메뉴는 음료 세트 음료로 선택하실 수 있습니다.

- 1

オレンジジュース **SET**
Orange Juice 橙汁 오렌지 주스

700 (770)
- 2

コカ・コーラ **SET**
Coca-Cola 可口可乐 코카콜라

700 (770)
- 3

コカ・コーラゼロ **SET**
Coke Zero 零度可口可乐 코카콜라 제로

700 (770)
- 4

ジンジャーエール **SET**
Ginger Ale 姜汁 진저에일

700 (770)
- 5

メロンソーダ **SET**
Melon Soda 甜瓜苏打汁 멜론 소다 주스

700 (770)
- 6

ウーロン茶〈Hot/Iced〉 **SET**
Oolong Tea (Hot/Iced) 乌龙茶(热/凉) 우롱차(핫/아이스)

700 (770)
- 7

牛乳〈Hot/Iced〉 **SET** 
Milk (Hot/Iced) 牛奶(热/凉) 우유(핫/아이스)

700 (770)
- 8

FANCL しほ

搾りたてケール青汁 **SET**
(国産ケール100%使用の青汁)
FANCL Freshly Squeezed 100% Japanese Kale Juice
FANCL 鲜榨甘蓝绿汁 FANCL 갓 짜낸 케일 녹즙

700 (770)
- 9

LE PAN 特製フレッシュレモネード〈Hot/Iced〉
LE PAN Special Fresh Lemonade (Hot/Iced)
LE PAN 特制新鲜柠檬水(热/凉) LE PAN 특제 프레시 레모네이드(핫/아이스)

900 (990)
- 10

LE PAN 特製フレッシュレモンスカッシュ
LE PAN Special Fresh Lemon Squash LE PAN 特制新鲜柠檬苏打汁 LE PAN 특제 프레시 레몬 스쿼시

900 (990)
- 11

マルカイ 順造選 ミックスジュース
Marukai Selected Mixed Juice 混合果汁 믹스 주스

900 (990)
- 12

マルカイ 順造選 すりおろしりんご汁
Marukai Selected Grated Apple Juice 切碎的苹果汁 강판 사과 주스

900 (990)
- 13

ラ・スイート神戸オリジナルブレンドコーヒー〈Hot〉 **SET**
LA SUITE KOBE Original Blended Coffee (Hot) 原味咖啡(热) 오리지널 블렌드 커피(핫)

700 (770)
- 14

ラ・スイート神戸オリジナルブレンドコーヒー〈Iced〉 **SET**
LA SUITE KOBE Original Blended Coffee (Iced) 原味咖啡(凉) 오리지널 블렌드 커피(아이스)

700 (770)

- 15

カフェ・オ・レ〈Hot/Iced〉 
Cafe au Lait (Hot/Iced) 白咖啡(热/凉) 카페오레(핫/아이스)

700 (770)
- 16

エスプレッソ〈Hot〉
Espresso (Hot) 浓缩咖啡(热) 에스프레소(핫)

700 (770)
- 17

カフェ・ラテ〈Hot/Iced〉 
Cafe Latte (Hot/Iced) 拿铁咖啡(热/凉) 카페라떼(핫/아이스)

700 (770)
- 18

カプチーノ〈Hot〉 
Cappuccino (Hot) 卡布奇诺(热) 카푸치노(핫)

700 (770)
- 19

ブレックファスト ダージリン〈Hot〉 **SET**
Breakfast Darjeeling Tea (Hot) 大吉岭(热) 다지린(핫)

700 (770)
- 20

プレミアムアールグレイ〈Hot〉 **SET**
Premium Earl Grey Tea (Hot) 格雷伯爵茶(热) 얼 그레이(핫)

700 (770)
- 21

アイスティー **SET**
Iced Tea 冰茶 아이스티

700 (770)
- 22

オーガニックハーブティー ルイボス
Organic Herb Tea, Rooibos 有机凉茶路依保斯 유기농 허브티 루이보스

700 (770)
- 23

オーガニックハーブティー カモミール
Organic Herb Tea, Chamomile 洋甘菊有机凉茶 유기농 허브티 카모마일

700 (770)
- 24

オーガニックハーブティー ミント
Organic Herb Tea, Mint 有机凉茶 薄荷 유기농 허브티 민트

700 (770)
- 25

伊藤園 おーいお茶 MACHA SHOT
Matcha drink 抹茶镜头 말차 샷

700 (770)
- 26

伊藤園 PET パウダーイン抹茶ラブ
Shaking Matcha Drink 抹茶之恋 말차 사랑

700 (770)



ル・パン神戸北野オリジナルフラッペ LE PAN's Original Frappe

- 27

うじまっちゃ

宇治抹茶とピスタチオ フローズンフラッペ 
Uji Matcha and Pistachio Frozen Frappe
宇治绿茶开心果冰沙 우지 말차 피스타치오 스무디

「抹茶のほのかな甘みと“ナッツの女王”ピスタチオの彩り」

1,100 (1,210)
(テイクアウト 1,188)

テイク
アウト可
ToGo
- 28

かほちゃ

南瓜と栗のフローズンフラッペ  **秋のシーズナルフラッペ**
Autumn Seasonal Frappe
Pumpkin and Chestnut Frozen Frappe
南瓜栗子冷冻冰沙 호박과 밤 냉동 프라페

「ほっくり甘い南瓜とコク深い栗がとけ合う、秋だけの贅沢な一杯」

1,100 (1,210)
(テイクアウト 1,188)

テイク
アウト可
ToGo



KOBE ジェラートフロート KOBE GELATO Drink

- 29

KOBE ジェラートフロート コーラ  
KOBE GELATO Cola
KOBE 冰激凌可乐 KOBE 젤라토 플로트 콜라

900 (990)

テイク
アウト可
ToGo
- 30

KOBE ジェラートフロート メロンソーダ  
KOBE GELATO Soda Melon
KOBE 冰激凌甜瓜苏打果汁 KOBE 젤라토 플로트 멜론 소다

900 (990)

テイク
アウト可
ToGo
- 31

KOBE ジェラートフロート コーヒー 珈琲  
KOBE GELATO Coffee
KOBE 冰激凌咖啡 KOBE 젤라토 플로트 커피

900 (990)

テイク
アウト可
ToGo



如果您有任何过敏或不喜欢的食物，请随时告知我们。括号（ ）内的价格含税。显示的价格以 “日元 ” 为单位。
알레르기가 있거나 싫어하는 식재료가 있다면 언제든지 말씀해 주세요. () 안은 세금 포함 가격입니다. 표시 가격은 '일본 엔'입니다.

LE PAN's Signature Sweet Indulgence Le Pan 的特色甜点 르팡의 특제 디저트

116
ル・パン サブレセクション
  
TEIKO
アウト
ToGo
[1個] 1件 한 개
750 (825)/pack

95 ~ 102

103

104 THE JAPAN GIFT AWARDS 2021 日本ギフト大賞 受賞

105

106

107

108 季節のフルーツ

109 季節のフルーツ

110

111

112 秋フェア Autumn Fair

113 秋フェア Autumn Fair

114 秋フェア Autumn Fair

115 秋フェア Autumn Fair

116

「いずれか1個お選びください」 Choose your flavor 只选一个 하나만 선택해 주세요

スイーツ & ドリンクセット
Sweets & Drink Set
 糖果和饮料套装 디저트 & 음료 세트

G	ソフトドリンク Soft Drink 软饮料 청량음료	+450 (495)		ソフトドリンクまたはアルコールドリンク一覧の中から SET マークの表示があるドリンクをお選びください。 Drinks with the SET mark can be selected as part of a drink set.
H	アルコールドリンク Alcohol Drink 酒精饮料 알코올 음료	+600 (660)		从标有 SET 符号的软饮料或酒精饮料列表中选择一种饮料。 청량음료 또는 알코올 음료 목록에서 SET 마크가 표시된 음료를 선택해 주세요.

※ 根据季节和供应情况, 上述商品可能会售罄。
※ 상기 상품은 계절 및 재고 상황에 따라 품절될 수 있습니다.

EAT IN OK!	ル・パン神戸北野 特製パン LE PAN Kobe Kitano: Bread Delights Await (特制面包 특제 빵)
パンのみのご利用時 1ドリンクオーダー制	To enjoy our offerings in-store, a one-drink minimum purchase is required. 只需为面包订购一份饮料。 빵만 이용 시에는 음료 1잔 주문제로 운영됩니다.

**EAT IN
OK!**

**テイク
アウト可
ToGo**

※アレルギーや苦手な食材がある場合はお気軽にお申し付けください。
※表示価格は「日本円」です。※()内は税込価格です。
Note: Inform us of allergies/dietary restrictions. All prices are in JPY; those in parentheses include tax.

神戸牛 [KOBE BEEF] を
使用したメニューです。
Symbol indicates
Kobe Beef delights palates.

神戸肉

神戸牛 [KOBE BEEF] を
使用したメニューです。
Symbol indicates
Kobe Beef delights palates.

フー

ド

メ

ニ

ュ

ー

〔

ラ

ン

チ

&

デ

ィ

ナ

ー

〕

Food Menu

:

Lunch

&

Dinner

- 32

特選牛のローストビーフプレートセット

🍴🌾📦

🍴🌾📦

Specialy Selected Roast Beef 特制烤牛肉盘 특선 소고기 로스트 비프 플레이트

ライスorパン +

スープ

〔セット〕

2,850

(3,135)

〔単品〕

2,400

(2,640)

Single item
- 33

神戸牛ハンバーグ
淡路たまねぎソース

🍴🌾📦

🍴🌾📦

Kobe Beef Hamburger Steak Awaji Onion Sauce 神戸牛肉汉堡牛排淡路洋葱酱 고베 쇠고기 햄버거 스테이크 아와지 양파 소스

ライスorパン +

スープ +

サラダ

〔セット〕

2,500

(2,750)

〔単品〕

1,800

(1,980)

Single item
- 34

スペイン産生ハムの濃厚カルボナーラセット

🍴🌾📦

🍴🌾📦

Rich carbonara with Spanish Prosciutto 丰富的意面配西班牙火腿 스페인 생산 햄의 진한 카르보나라

スープ +

サラダ

〔セット〕

2,200

(2,420)

〔単品〕

1,700

(1,870)

Single item
- 35

炙り旬秋サバの
ペペロンチーノパスタセット

🍴🌾

🍴🌾

Peperoncino Pasta with Seasonal Grilled Autumn Mackerel Peperoncino 意大利面时令烤秋鲭鱼 계절 가을 고등어 구이를 곁들인 페페론치노 파스타

スープ +

サラダ

〔セット〕

2,200

(2,420)

〔単品〕

1,700

(1,870)

Single item
- 36

ラグーソースパスタセット

🍴🌾📦

🍴🌾📦

[兵庫県農家の作る鶏肉と豚肉のスパイス風味] Hyogo Farmer's Chicken and Pork Ragoût Pasta 肉酱意面 라구 소스 파스타

スープ +

サラダ

〔セット〕

2,200

(2,420)

〔単品〕

1,700

(1,870)

Single item
- 37

淡路島産 若鶏モモ肉のフリカッセ
きのこ添えセット

🍴🌾📦

🍴🌾📦

Awaji Chicken Thigh and Mushroom Fricassee 淡路嫩鸡腿配炸蘑菇 아와지산 닭다리살과 버섯 프리카세

ライスorパン +

スープ +

サラダ

〔セット〕

2,300

(2,530)

〔単品〕

1,600

(1,760)

Single item
- 38

ル・パン特製 国産牛のビーフカレーセット

🌾

🌾

LE PAN Special Domestic Beef Curry LE PAN 特色国产咖喱牛肉 LE PAN 특제 국산 소의 쇠고기 카레

ライスorパン +

サラダ

〔セット〕

2,050

(2,255)

〔単品〕

1,800

(1,980)

Single item
- 39

ラ・スイート神戸のビーフシチューセット

🌾📦

🌾📦

LA SUITE Kobe Signature Beef Stew 炖牛肉 비프 스투

ライスorパン +

サラダ

〔セット〕

2,450

(2,695)

〔単品〕

2,000

(2,200)

Single item

セットの内容を
自由にカスタマイズ

Customize Your Own Set

自由定制设定内容

세트 내용을 자유롭게 커스터마이징

追加注文 Extra Order

A

パン [+1]

🌾

+100

(110)

C

ライス

+200

(220)

B

パン [+2]

🌾

+200

(220)

D

ライス [大盛]

+300

(330)

E

潮風育ちの旨み

+250

(275)

E

泉州たまねぎスープ

+250

(275)

F

ミニサラダ

+250

(275)

ドリンクセット
Drink Set

饮料套装 음료 세트

G

ソフトドリンク

Soft Drink

软饮料 청량음료

+450

(495)

H

アルコールドリンク

Alcohol Drink

酒精饮料 알코올 음료

+600

(660)

ソフトドリンクまたはアルコールドリンク一覧の中から SET マークの表示があるドリンクをお選びください。

Drinks with the SET mark can be selected as part of a drink set.

从标有 SET 符号的软饮料或酒精饮料列表中选择一种饮料。 청량음료 또는 알코올 음료 목록에서 SET마크가 표시된 음료를 선택해 주세요.

ル・パン特製サンドウィッチ

LE PAN Signature Sandwich

神戸牛 [KOBE BEEF] を
使用したメニューです。
Symbol indicates
Kobe Beef delights palates.

神戸肉

神戸牛 [KOBE BEEF] を
使用したメニューです。
Symbol indicates
Kobe Beef delights palates.

神戸牛100% ミンチカツサンドウィッチ

🍴🌾📦

🍴🌾📦

Kobe Beef Cutlet Sandwich 100% 神戸牛肉碎猪排三明治 고메규 100% 다진 커튼렛 샌드위치

2cut

800

(880)

4cut

1,400

(1,540)

“自凝雫塩”のミルフィーユカツサンドウィッチ

🍴🌾📦

🍴🌾📦

Mille-Feuille Pork Cutlet Sandwich, Onokoro Shizuku Salt 猪肉三明治 밀피유카츠 샌드위치

2cut

800

(880)

4cut

1,400

(1,540)

濃厚玉子サンド&“自凝雫塩”の
ミルフィーユカツのコンビネーションサンドウィッチ

🍴🌾📦

🍴🌾📦

Rich Egg Salad and Mille-Feuille Pork Cutlet Sandwich, Onokoro Shizuku Salt 鸡蛋猪肉三明治 계란 샌드 & 밀피유 카츠 샌드위치

2cut

700

(770)

4cut

1,200

(1,320)

熟成ハム&2種のチーズ
[モッツアレラチーズ・チェダーチーズ]のサンドウィッチ

🍴🌾📦

🍴🌾📦

Aged Ham Sandwich with Mozzarella & Cheddar Cheese 火腿奶酪三明治 햄과 두 종류의 치즈 샌드위치

2cut

700

(770)

4cut

1,200

(1,320)

濃厚玉子サンド&熟成ハム&2種のチーズ
[モッツアレラチーズ・チェダーチーズ]の
コンビネーションサンドウィッチ

🍴🌾📦

🍴🌾📦

Rich Egg Salad & Aged Ham Sandwich with Mozzarella & Cheddar Cheese 鸡蛋火腿奶酪三明治 계란 샌드위치 & 햄과 치즈 샌드위치

2cut

650

(715)

4cut

1,100

(1,210)

濃厚玉子のサンドウィッチ

🍴🌾📦

🍴🌾📦

Rich & Creamy Egg Salad Sandwich 丰富的鸡蛋三明治 진한 계란 샌드위치

2cut

600

(660)

4cut

1,000

(1,100)

セットの内容を以下よりお選びください

Please select your set option.

请从以下内容中选择您的套装

세트 내용을 아래에서 선택해 주세요.

F

潮風育ちの旨み

+250

(275)

E

泉州たまねぎスープ

+250

(275)

E

ミニサラダ

+250

(275)

ドリンクセット
Drink Set

饮料套装 음료 세트

G

ソフトドリンク

Soft Drink

软饮料 청량음료

+450

(495)

H

アルコールドリンク

Alcohol Drink

酒精饮料 알코올 음료

+600

(660)

ソフトドリンクまたはアルコールドリンク一覧の中から SET マークの表示があるドリンクをお選びください。

Drinks with the SET mark can be selected as part of a drink set.

从标有 SET 符号的软饮料或酒精饮料列表中选择一种饮料。 청량음료 또는 알코올 음료 목록에서 SET마크가 표시된 음료를 선택해 주세요.

🍳 卵 / Eggs

🌾 小麦 / Wheat

📦 乳 / Milk

🦐 えび / Shrimp

🦀 かに / Crab

🍜 そば / Buckwheat

🥜 落花生 / Peanut

🌰 くるみ / Walnut

蛋类 달걀

小麦色 밀

牛奶 우유

龙虾 새우

螃蟹 게

荞麦面 소바

花生 땅콩

胡桃 호두

25.09 LEPAN KIX

※アレルギーや苦手な食材がある場合はお気軽にお申し付けください。
※表示価格は「日本円」です。※()内は税込価格です。
Note: Inform us of allergies/dietary restrictions. All prices are in JPY; those in parentheses include tax.

アラカルト à la Carte

- 52

粗挽きポークの
パテ・ド・カンパーニュ
Paté de Champagne
法式乡村风味肉派 퍼티 드 캄파뉴
- 53

黒トリュフのキッシュ
Black Truffle Quiche
黒松露乳蛋饼 블랙 트뤼플 키시
- 54

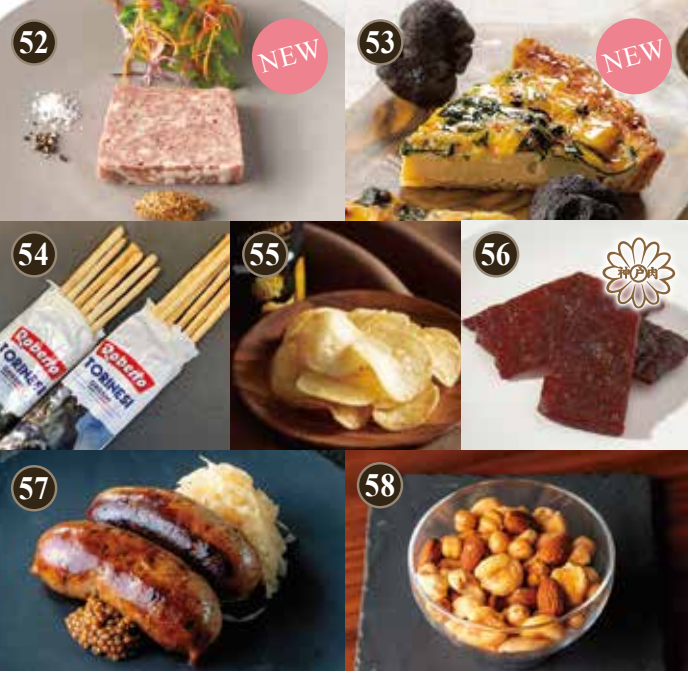
グリッシーニ トリネージ
Grissini Torinesi
格里西尼・托里内西 글리시니 토리네이지
- 55

黒トリュフ風味の
ポテトチップス [1缶40g]
Black Truffle Flavored Potato Chips
黒松露味薯片 블랙 트뤼플 맛 감자 칩
- 56

神戸牛100%
ビーフジャーキー **GIFT**
Kobe's Finest: Tatsuya Beef Jerky
100% 神戸牛肉干 고베규 100% 비프 육포
- 57

ラ・スイート特製
シャルキュトリ
丹波黒豆味噌と
兵庫三田ポークのソーセージ
Original Charcuterie: Tamba Black Beans Miso and Pork Sausage with Sauerkraut
丹波黒豆味噌和兵庫三田猪肉香肠
단바 검은 콩 된장과 효고 미타 돼지 소시지
- 58

ミックスナッツ **SET**
Mixed Nuts 杂坚果 믹스 견과류



アルコールドリンク Alcohol Drink

ナチュールワイン Japanese Natural Wine 日本天然葡萄酒 일본 자연주의 와인

津軽シャルドネ&ピノ・ノワール 2020 スパークリング (白) **GIFT** 59 [ボトル/Bottle] 750ml 9,800 (10,780)
Tsugaru Chardonnay & Pinot Noir Sparkling 2020
日本ワインコンクール2023 金賞・部門最高賞受賞！世界に誇る日本最高峰のスパークリングワイン
2023 年日本葡萄酒大賽金奖。 来自日本最顶级起泡酒的世界级起泡酒。 일본 와인 콩쿠르 2023 금상, 세계가 인정한 일본 최고봉의 스파클링 와인

- 60

[グラス/Glass]

1,100 (1,210)

SET
- 61

[ボトル/Bottle] 720ml

4,900 (5,390)
- 62

[ボトル/Bottle] 720ml

5,800 (6,380)

大山葡萄酒F (赤) **GIFT**
Daisen Red Wine F Grape Varieties : Dream of Fuji
ぶどう品種：富士の夢 (日本固有品種) トロっとした山ブドウならではの力強い味わい
葡萄酒种：“FUJINOYUME” (日本特有) 柔嫩的山葡萄独有的浓郁风味。 포도 품종: 「FUJINOYUME」(일본 고유종) 부드러운 산포도 특유의 강렬한 맛

大山葡萄酒A (赤) **GIFT**
Daisen Red Wine A Grape Varieties : Muscat Verry A
ぶどう品種：マスカットベリーA (日本固有品種) 上品でフルーティーな香りと味わい
葡萄酒种: Muscat Verry A (日本特有) 优雅の果香和口感。 포도 품종: Muscat Verry A(일본 고유종) 고급스럽고 과일 향과 맛

伯耆大山 (白) **GIFT**
Houki Daisen White Wine Grape Varieties: Chardonnay
ぶどう品種：シャルドネ ミネラルな香りとしっかりとした酸味
葡萄酒种: 霞多丽 矿物香气, 酸度强劲。 포도 품종: 샤르도네 미네랄 향과 탄탄한 산미



津軽シャルドネ&ピノ・ノワール 2020
日本ワインコンクール 金賞！部門最高賞受賞！

大山葡萄酒 / 伯耆大山
ル・パン 神戸北野×大山ワイナリー [ル・パン限定販売]
日本のぶどう品種にこだわり、大山の豊かな大地に育まれた
最高品質のワインを限定販売。

日本酒 Sake 日本米酒 사케

- 65

獺祭 純米大吟醸 45 ミニボトル
DASSAI 45
180ml 1,200 (1,320)
- 66

獺祭 純米大吟醸にごりスパークリング 45 ミニボトル
DASSAI NIGORI Sparkling 45
180ml 1,350 (1,485)



生ビール Draft Beer 生啤酒 생맥주

- 67

キリン一番搾り (中) **SET**
Kirin Ichiban Shibori - Regular 900 (990)
- 68

キリン一番搾り (小) **SET**
Kirin Ichiban Shibori - Small 750 (825)

サワー Sour 柠檬酸 레몬 사워

- 69

生搾りレモンサワー **SET**
Lemon Sour 900 (990)



ウイスキー & ジン Japanese Premium Whisky & Craft Gin 日本威士忌和手工杜松子酒 일본 위스키와 크래프트 진

	ストレート straight	ロック on the rocks	水割り whisky and water	ソーダ (ハイボール) whisky and soda	トニック gin and tonic
ニッカ セッション GIFT NIKKA SESSION 	70 1,050 (1,155) SET	71 1,050 (1,155) SET	72 1,050 (1,155) SET	73 1,250 (1,375)	
竹鶴ピュアモルト TAKETSURU PURE MALT 	74 1,300 (1,430)	75 1,300 (1,430)	76 1,300 (1,430)	77 1,500 (1,650)	
山崎 THE YAMAZAKI 	78 1,300 (1,430)	79 1,300 (1,430)	80 1,300 (1,430)	81 1,500 (1,650)	
白洲 THE HAKUSHU 	82 1,300 (1,430)	83 1,300 (1,430)	84 1,300 (1,430)	85 1,500 (1,650)	
響 HIBIKI JAPANESE HARMONY 	86 1,600 (1,760)	87 1,600 (1,760)	88 1,600 (1,760)	89 1,800 (1,980)	
ニッカ カフェジン NIKKA COFFEY GIN 	90 1,050 (1,155)	91 1,050 (1,155)	92 1,050 (1,155)	93 1,250 (1,375)	94 1,250 (1,375)



GIFT マークのある商品は店頭のギフトコーナーでもお買い求めいただけます。 Gift-marked items available at the dedicated gift area.
带有礼品标识的产品也可在商店的礼品区购买。 기프트 마크가 있는 제품은 매장의 기프트 코너에서도 구입할 수 있다.

※アレルギーや苦手な食材がある場合はお気軽にお申し付けください。 ※表示価格は「日本円」です。 ※ () 内は税込価格です。 Note: Inform us of allergies/dietary restrictions. All prices are in JPY; those in parentheses include tax.
※如果您有任何过敏或不喜欢的食物, 请随时告知我们。 括号 () 内的价格含税。 显示的价格以 “日元” 为单位。 ※알레르기가 있거나 싫어하는 식재료가 있다면 언제든지 말씀해 주세요. () 안은 세금 포함 가격입니다. 표시 가격은 '일본 엔'입니다.